

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/36
5 June 2013
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع
بانكوك، 1-5 يوليه/تموز 2013

مقترح مشروع: لبنان

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق فيما يتعلق بمقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) يونديبي

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
لبنان

الوكالة	(أولاً) عنوان المشروع
يونديبي	خطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

(ثانياً) أحدث بيانات المادة 7 (المرفق جيم، المجموعة الأولى)	السنة: 2011	92.26 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
---	-------------	-------------------------------------

السنة: 2011		(ثالثاً) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي استهلاك القطاع	الاستخدامات المعملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الرهاوي	الأيروسولات	كيميائي
			الخدمة	التصنيع				
								الهيدروكلوروفلوروكربون
								الهيدروكلوروفلوروكربون
11.2				2.2		9.1		الهيدروكلوروفلوروكربون
41.8						41.8		الهيدروكلوروفلوروكربون
								141 طن في المملات ساعة
								الهيدروكلوروفلوروكربون
38.9				29.8	9.2			الهيدروكلوروفلوروكربون

(رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
73.5	خط الأساس لفترة 2010-2009: نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة: 73.5
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
53.53	موافق عليه بالفعل: 20 المتبقي: 53.53

المجموع	2017	2016	2015	2014	2013	(خامساً) خطة الأعمال
8.0	1.0	0.0	1.0	0.0	6.0	يونديبي إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
1,069,742	134,117	0	134,117	0	801,508	التمويل (دولار أمريكي)

المجموع	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	(سادساً) بيانات المشروع
	66.15	66.15	66.15	73.50	73.50	لا ينطبق	لا ينطبق	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال
	60.64	66.15	66.15	73.50	73.50	لا ينطبق	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
2,495,109	124,760	0	124,760	0	745,589	0	1,500,000	تكاليف المشروع يونديبي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
187,133	9,357	0	9,357	0	55,919	0	112,500	تكاليف الدعم
1,500,000	0	0	0	0	0	0	1,500,000	تكاليف المشروع التمويل الموافق عليه من اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)
112,500	0	0	0	0	0	0	112,500	تكاليف الدعم
745,589	0	0	0	0	745,589	0	0	تكاليف المشروع إجمالي التمويل المطلوب للموافقة عليه في هذا الاجتماع (دولار أمريكي)
55,919	0	0	0	0	55,919	0	0	تكاليف الدعم

الموافقة الشمولية	توصيات الأمانة
-------------------	----------------

وصف المشروع

1. بالنيابة عن حكومة لبنان، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديبي)، باعتباره الوكالة المنفذة الرئيسية، إلى الاجتماع السبعين للجنة التنفيذية طلباً لتمويل الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية قدرها 745,589 دولار أمريكي، زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 55,919 دولار أمريكي ليونديبي. وشمل التقديم تقريراً مرحلياً عن تنفيذ السنتين الأوليين من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والخطة السنوية للتنفيذ للعامين 2014 و2015.

خلفية

2. وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والستين على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبنان، من أجل تخفيض استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون بنسبة 17.5 في المائة من خط الأساس بنهاية عام 2016، بتمويل إجمالي موافق عليه من حيث المبدأ يبلغ 2,495,109 دولار أمريكي، زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 187,133 دولار أمريكي. وفي نفس الاجتماع، وافقت اللجنة التنفيذية على الشريحة الأولى البالغة 1.5 مليون دولار أمريكي، زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 112,500 دولار أمريكي ليونديبي لتنفيذ السنتين الأوليين من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

3. تضمنت المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، تحويل مؤسسة في قطاع الرغاوي، دلال لصناعة الصلب، إلى السيكلوبانتين وأيضاً تقديم المساعدة التقنية إلى القطاع، وإزالة ما مجموعه 137.1 أطنان مترياً (15.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب. وقدمت المؤسسة خطة العمل للتنفيذ وشكل معدل للمنشأة، مما يمثل مرحلتين أساسيتين؛ وتعمل المؤسسة حالياً على إعادة تصميم المنتج وإنتاج النماذج الأولية. ويشير جدول المراحل الرئيسية الذي قدمه اليونديبي إلى أن المرحلتين الرئيسيتين تم بلوغهما في نهاية أغسطس/آب 2012، بينما ينبغي إتمام العمل لبلوغ المراحل الرئيسية المتبقية بنهاية أكتوبر/تشرين الأول 2012.

4. وتتوقع خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أيضاً تحويل المصنّع الوحيد لأجهزة تكييف الهواء المنزلية إلى تكنولوجيا الهيدروكلوروكربون-410أ لإنتاج ستة نماذج مختلفة من أجهزة تكييف الهواء المنزلية المجزأة، وذلك باستهلاك 90 طناً مترياً (4.95 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-22. وقدمت المؤسسة خطة العمل للتنفيذ، وشكل معدل للمصنّع وإعادة تصميم للمنتج اللذان كانا، وفقاً لجدول المراحل الرئيسية المقدم، مخططان للسنة الماضية. وتنتج المؤسسة حالياً النماذج الأولية التي كان من المعتزم توافرها في بداية عام 2013.

5. وتم تدريب 47 ضابطاً من ضباط الجمارك وشراء سبعة محددات لغازات التبريد وتسليمها إلى سلطات الجمارك في الموانئ الست للدخول إلى لبنان. وأجريت حلقة عمل تقنية مدتها يومين بشأن بدائل الهيدروكلوروفلوروكربون مع التركيز على فرص المواد غير المستنفدة للأوزون لتكييف الهواء، والتبريد والرغاوي، والبدائل ذات الإمكانيات المنخفضة للاحتراق العالمي، وعن السياسة العامة والخيارات التنظيمية لتشجيع هذه التكنولوجيات. وحضر حلقة العمل هذه ممثلون عن الصناعة والمستوردين. وتعمل وحدة الأوزون الوطنية كوحدة لإدارة المشروع وتدعم تنفيذ جميع الأنشطة.

6. وأبلغ اليونديبي أنه حتى فبراير/شباط 2013، صرف مبلغ وقدره 897,749 دولار أمريكي (59.8%) في المائة) من التمويل المبرمج عنه في إطار الشريحة الأولى.

الخطط السنوية حتى عام 2015

7. سيستمر تحويل منشأة واحدة في قطاع تكييف الهواء وكذلك منشأة واحدة في قطاع الرغاوي. ويغطي التمويل الموافق عليه حتى الآن جزء فقط من الأنشطة في هاتين المؤسستين، ولذلك فإن استمرار الأنشطة وإتمامها يعتمد على الموافقة على الشريحة الإضافية. وسيكون التمويل الوارد في الشريحة الثانية مرتبطاً بدرجة أساسية بمشروعات التحويل.

8. ومن المخطط تنظيم حلقتين عمل للتدريب وبناء القدرات للمؤسسات وأصحاب المصلحة الحكوميين وحلقتين عمل للتوعية العامة في عام 2014، وكذلك تصميم وتنفيذ برنامج للتوعية.

تعليقات وتوصية الأمانة**التعليقات**الحالة الراهنة لنظام التراخيص والحصص

9. ينص الاتفاق بين حكومة لبنان واللجنة التنفيذية، في الفقرة 5(هـ)، على أنه بالنسبة لجميع التقديمات ابتداء من الاجتماع الثامن والستين وبعده، ينبغي أن يستلم تأكيد من الحكومة بوضع نظام وطني نافذ للتراخيص والحصص بالنسبة لواردات الهيدروكلوروفلوروكربون وأن يكون النظام قادر على ضمان امتثال البلد لجدول إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بروتوكول مونتريال خلال مدة هذه الاتفاق.

10. وأعدت حكومة لبنان مسودة نهائية لمرسوم لتعديل نظام تراخيص المواد المستنفدة للأوزون لإدراج حصص الهيدروكلوروفلوروكربون، ولكن هذا المرسوم سيتم مراجعته خلال عام 2013 فقط من جانب السلطات المعنية وأصحاب المصلحة المعنيين، وذلك قبل تقديمه إلى البرلمان ومجلس الوزراء للموافقة عليه. وطلبت الأمانة إلى اليونديبي أن يقدم رؤى أخرى عن كيفية ضمان حكومة لبنان الوفاء بنص الاتفاق المذكور أعلاه. ورد اليونديبي أن النظام الحالي للتراخيص والحصص، مثل عدد من القواعد الأخرى في البلد، يعمل تحت أمر تنظيمي له أساس قانوني نافذ. وأدت الأوصاف الخاصة بالعملية السياسية في لبنان، التي تؤدي في الغالب إلى عدة سنوات من التأخير في إعداد مرسوم وطني والموافقة عليه، أدت إلى استخدام أوامر تنظيمية لسن محتوى مشروع المرسوم على أساس مؤقت، على أن يتم بعد ذلك الانتهاء من إعدادة بتحويل هذه الأوصاف إلى مرسوم وطني. وقدم اليونديبي أيضاً رسالة من الحكومة، تؤكد أن وضع نظام للتراخيص والحصص نافذ بالنسبة لواردات الهيدروكلوروفلوروكربون وأن النظام قادر على ضمان امتثال البلد. ويبدو بالتالي أن الشرط الوارد في الفقرة 5(هـ) من الاتفاق قد تم الوفاء به.

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وإنشاء نقطة البداية ومراجعة الاتفاق

11. تم تحديد خط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون المطلوب للامتثال للبنان عند 73.5 طن من قدرات استنفاد الأوزون، استناداً إلى الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال لعامي 2009 و2010، على النحو المبين في الجدول 1. وعند وقت الموافقة على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبلد، كانت بيانات المادة 7 لعام 2009 هي فقط المعروفة. واستعملت الأمانة أرقام خط الأساس لتحديث الاتفاق بين حكومة لبنان واللجنة التنفيذية، على النحو المشار إليه في الفقرة 1 من الاتفاق الأصلي الموافق عليه في الاجتماع الرابع والستين والمطلوب بموجب المقرر 44/64(و). ولم يكن للتغيير في خط الأساس ونقطة البداية أي أثر على التمويل.

الجدول 1: استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون (المادة 7)

خط الأساس	2011	2010	2009	
أطنان متريّة				
653.6	709.6	727.1	580.0	الهيدروكلوروفلوروكربون 22
2.5	5.0	5.0	0.0	الهيدروكلوروفلوروكربون 123
341.2	483.0	441.3	241.0	الهيدروكلوروفلوروكربون 141ب
997.2	1197.6	1173.5	821.0	الإجمالي
لا ينطبق	2%	43%	90%	التغيرات على السنة السابقة
أطنان من قدرات استنفاد الأوزون				
36.0	39.03	40.0	31.9	الهيدروكلوروفلوروكربون 22
لا ينطبق	-0.02	0.3	0.4	التغيرات على السنة السابقة
0.1	0.10	0.1	0.0	الهيدروكلوروفلوروكربون 123
لا ينطبق	0.00	لا ينطبق	لا ينطبق	التغيرات على السنة السابقة
37.5	53.13	48.6	26.5	الهيدروكلوروفلوروكربون 141ب
لا ينطبق	0.09	0.8	20.3	التغيرات على السنة السابقة
73.5	92.26	88.6	58.4	المجموع
لا ينطبق	4%	52%	139%	التغيرات على السنة السابقة

12. وتم احتساب نقطة البداية للبلاد على أنها خط أساس الاستهلاك، استناداً إلى البيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7 بمقدار 58.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون لعام 2009 و88.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون لعام 2010، مما أدى إلى نقطة بداية تبلغ 73.5 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

13. وتم تحديث الفقرة ذات الصلة في الاتفاق والتذييلين 1-ألف و2-ألف. وأضيفت فقرة جديدة إلى الاتفاق للإشارة إلى أن الاتفاق المحدث يحل محل الاتفاق الذي تم التوصل إليه في الاجتماع الرابع والستين. وسيتم ارفاق الاتفاق المنقح الكامل بالتقرير النهائي للاجتماع السبعين.

التوصية

14. توصي أمانة الصندوق للجنة التنفيذية:

(أ) بالإحاطة علماً بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في لبنان؛

(ب) أن تلاحظ أن أمانة الصندوق قامت بتحديث الفقرة 1، والتذييلين 1-ألف و2-ألف من الاتفاق بين حكومة لبنان واللجنة التنفيذية، استناداً إلى خط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون المحدد للامتثال، وأن فقرة جديدة ورقمها 16 أضيفت للإشارة إلى أن الاتفاق المحدث يحل محل الاتفاق الذي تم التوصل إليه في الاجتماع الرابع والستين، على النحو الوارد في المرفق الأول بالوثيقة الحالية؛

(ج) أن تلاحظ كذلك أن نقطة البداية للتخفيضات المجمعة المنقحة في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون هي 73.5 طن من قدرات استنفاد الأوزون، تم احتسابها باستعمال الاستهلاك الفعلي البالغ 58.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون و88.6 طن المبلغ عنهما لعامي 2009 و2010، على التوالي، بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

15. وتوصي أمانة الصندوق أيضا بالموافقة الشمولية على الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبنان، وعلى خطة تنفيذ الشريحة للفترة 2014-2015، مع تكاليف الدعم المرتبطة بها عند مستوى التمويل المبين في الجدول أدناه:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
يونديبي	55,919	745,589	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	(أ)

المرفق الأول

نصّ يجب إدماجه في الاتفاق المعدل بين حكومة لبنان واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (والتغييرات المعنية هي بالحرف العريض لتسهيل المرجعية)

1- يمثّل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة لبنان ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للموادّ المستنفدة للأوزون المحدّدة في التذييل 1- ألف ("الموادّ") إلى كمية ثابتة قدرها 60,64 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون قبل حلول 1 يناير / كانون الثاني 2017 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

16- ان هذا الاتفاق المعدل يحلّ محلّ الاتفاق المعقود بين حكومة لبنان واللجنة التنفيذية في الاجتماع الرابع والستين للجنة التنفيذية.

تذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	35.95
الهيدروكلوروفلوروكربون-123	جيم	الأولى	0.05
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب	جيم	الأولى	37.53
المجموع*			73.5

*يظهر المجموع مطابقا مع خط الأساس الذي وضهته أمانة الأوزون و يرجع الفرق للتقريب.

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

الصف	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	المجموع
1.1	غير متوفر	غير متوفر	73.50	73.50	66.15	66.15	66.15	غير متوفر
1.2	غير متوفر	غير متوفر	73.50	73.50	66.15	66.15	60.64	غير متوفر
2.1	1,500,000	0	745,589	0	124,760	0	124,760	2,495,109
2.2	112,500	0	55,919	0	9,357	0	9,357	187,133
3.1	1,500,000	0	745,589	0	124,760	0	124,760	2,495,109
3.2	112,500	0	55,919	0	9,357	0	9,357	187,133
3.3	1,612,500	0	801,508	0	134,117	0	134,117	2,682,242
4.1.1								4.9
4.1.2								0
4.1.3								31.05
4.2.1								0
4.2.2								0
4.2.3								0.05
4.3.1								15.1
4.3.2								0
4.3.3								22.43